App. C. IX-1

193 8

File No. 294-26.

Previous References

Serial Nos. 4—

Letter References

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Serial Nos.

Part B for July 1939.

SUBJECT.

Aug 1939.

WD 0418—G.P.H.—22,504—2/39

General and Revenue Secretariat — File No. 294 of 1938. [App. F. III—2

Serial No.	
4	Telegram dated 1.4.39 from Deputy Commissioner, Nagapattinam to President [illegible] requesting sanction for expenditure [illegible]

(1) Dewan's orders on the above telegram "Chief Secy. What is all this about"

Sd/- M.M.S. 1.4.39

2. Chief Secy. "Was an order passed about this temple too"

Sd/- M.M.S 1.4.39.

Chief Secy's orders
3. Revenue Branch
Put up references. Urgent
Sd/- B.T.K.
1/4.

4 The connected references are in dup. Kind reference is invited to para 26 to [illegible]

NOTE—Contn. Sheet.

WD 0514—GPB—30,000—2-9-38

File No. [illegible] of 1939. | General a d Secretariat

in the file Memo 294-38-B put up below.

4/4/39 9.30 4/4/39

4/4/39

Kind ref is invited to the beg tele gram from the members of the Jain Community. The Ancestral shame of Harijans is just as much as to other non-Hindus. The point of their grievance cannot be made out. Is it the intention of the Jains that Harijans should not be treated just like Vokkaligas, Muslims & other Communities? If so, their case is weak. A report may be called for from the Revd. Comm.?

MS 4/4

2nd Memo & Devan through Gen-Secy

1) A report may be called for from the DC. Reference is invited to Paras 19 & 20 of the file in which the order now complained about was based. The Separation TC want to make a 5-4 personal representation

Devan

2) I think we should see the Commissioner on matter. a date before the 14th May & fix for the interview & communicate the

3) The 13th inst may be fixed

6-4-39

10) Yes MS 6-4-39

3.30 Reg - if it suits

8 Devan TC 6-4-39

missionary Henjani's Bible & Saraswathi Pooja temple

General and Revenue Secretariat — File No. 234 of 1938. [App. F. III—2

Serial No.

11) Draft Cable

Sent

12) Time to Europe 1m 8/4/39 Time to Europe 8/4

13) Another Ms. Bible Harsan Branch Cyclone Relief &c. is ordered to cease

No 1708 of 8.4.1939 to Hon A. Nagaraja intimating that Govt will interview the members of the deputation at 3.30 Pm on 13th April 39.

No 1709 of 8/4/39 to the Deputy Commissioner Hassan Dt calling for immediate report on several points raised in the Addl of Telegram referred to therein

Memo No 1710 of 8/4/39 to the Deputy Commissioner forwarding Addl of the above together with Copy of the telegram.

NOTE—Contn. Sheet.

WD 0514—GPB—30,000—2-9-38

File No. of 193 .

General
S

1318
17

Gen. Entry with The Temple re St Helena

General and Revenue Secretariat | File No. | of 193 . | [App. F. III—2

Serial No.

[illegible]

Requests [illegible]

[illegible]

1294
17

NOTE—Contn. Sheet.

WD 0544—GPB—30,000—2-9-38

File No. of 193 . | General Secretariat

Association Office. The connected papers have been sent to II Member on the 4th April 1939.

BS 9085 6/4 6.4.39.

6.4.39

[illegible]

1. Defence relates to the above II Member.

Sd/ H.M.J 8.4.39.

17

Sd/ K.V.A. 8/4.

Reference is invited to paras 7 to 12 of the notes supra. The interviews of the members of the Sub-Committee with Govt in the matter has been fixed to take place at 3.30 p.m. on 13.4.1939. The result of the same will be awaited if appl

BS 9085 10/4 10.4.39

If [illegible] orders of the Hon. Com- may also be requested to be [illegible] during the interview

Sd/ 2nd Member 10.4.39

(21) not necessary

GENERAL SECRETARIAT 10 APR 1939

OFFICE OF THE MEMBER OF COUNCIL, 1939 9610

, B.A., (Hons.,)
ssioner.

C.3506-35

1354.
12. APR. 1939

Dated Hassan, the 11th April 1939.

Dear Sir,

With reference to your D.O. No. 1709/Muz.294-38 dated the 8th April 1939 calling for my report regarding the protest of the Jains regarding the entry of Harijans near the Gomateswara Image, I write to state that the Jain Temple at Sravanbelgola does not stand on the same footing as the Keshava Temple at Belur in as much as Harijans are the Devotees of the latter but not of the former. It would still be desirable if the Jains take a broad view of things and allow the Harijans up to the limits up to which Non-Hindus are allowed. Since however, an enforcement of the Government Order at this Juncture might affect the attendance of the Jain Devotees from all over India at the ensuing Mahamasthakabhisheka Ceremony, I would respectfully submit that the order might be kept in abeyance so far as this Temple is concerned till after the above ceremony.

Yours Sincerely,

OFFICE OF
SECOND MEMBER OF COUNCIL,
12 APR 1939
No. 9698 .....

J. Appaji Gowda, Esq., B.A., (Hons.,)
General Secretary to the Government of His Highness the
Maharaja of Mysore,
Bangalore.

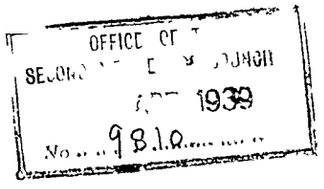
Submit for perusal.
2nd member) 12/4
12/4
12/4

The Mysore Jaina Association, Mysore.

11th April 1939.

To

Amin-ul-Mulk
Sir Mirza M. Ismail, K.C.I.E., O.B.E.,
Dewan of Mysore,
Bangalore.



Sir,

We beg respectfully to acknowledge with many thanks receipt of the kind communication from Government dated the 8th April 1939, granting an interview to the members of the Jain deputation at 3.30 P.M. on the 13th April 1939 at the Old Public Offices, Bangalore, in connection with the question of admitting Harijans to Sri Gomateswaraswamy Temple at Shravanbelgola. We are highly grateful to you and to our benign Government for having graciously afforded to us this opportunity of meeting the Government and expressing our views personally, in respect of this matter of great religious importance. It has given much satisfaction to the Jain Community that they will be kindly and sympathetically heard by our benign Government. We have full conviction that we will get justice at the hands of our Government, if only we can convince them of the reasonableness of our case. Regarding this conviction, we may kindly be permitted to quote here an extract from our circular letter addressed to various Jaina public bodies of Northern India, in reply to their anxious enquiries regarding the Government Order.

" In

The Jain deputation from Shravanabelagola

see the Member in the first instance; Later
(Custom House)
they come here, at about 5 p.m. the Dewan

they & see there

KRP.

13/4
28 1.00
13.4

28 Secy to principal
2nd Member) 13/4

L.S.G. Secy

14/4

OFFICE OF THE DEWAN OF MYSORE.

ORDERS	OFFICE NOTE
To the Board	

re Mysore Jaina Association, Mysore.

Harijan entry – Sravanabelgola Temple

Members who Deputation.

1) Mr Upadhyaya Nagarajiah, President. Mysore
2) " M. V. Sanath-kumara Mysore
3) " G. S. Gangappa Bellur
4) " Acharavedvan A. Shantiraja Shastry, Nyayatirtha Mysore
5) " D. Parswanathiah BA, BL Tumkur
6) " M Dharanappa. Maurya.
7) " G Ed Vaijayanaiah Sravanabelgola
8) " D. S. Shamarajappa Tumkur
9) " T. Shantirajappa. Mysore
10) " K. P Vaijanathiah Sravanabelgola
11) " Syadvada Bhushangurani Bangalore
Pandit M. Yellappa
12) " S.P Brahmappa Hassan
13) " Srinagar Putta Swamiah Hassan
14) " T. G. Nagarajiah Tumkur
15) " M C Lakshmishobaraja BA Mysore
16) " B. Chandappa Pandit Mysore

13.4.39.

To Submit.

These people have come here to see the Dewan
regarding their representations in regard to the temple-entry orders as
affecting the Sravanabelgola shrine. They have interviewed the
Secretary to Council who has expressed that the orders will be
held in abeyance pending reconsideration of the whole position.
The connected files is before the Dewan

Chief Sec

Let us withdraw the order so far
as the concern the Shravanabelgola temple
than to the deputation. A.V.S. 14/4/39

9847
M/15 4 39

CB. MHS 14/4/39

OFFICE OF THE DEWAN OF MYSORE

1366
14. APR. 1939
CENTRAL BRANCH

ORDERS	OFFICE NOTE
	Notes of the interview of Sir Jas deputation with the Dewan this afternoon
	(1) Cancellation of the G.O. re. the admission of Harijans into the temple at Chamarajpet
	The Dewan said that it was N.N's wish that the order should be withdrawn if it offended against the susceptibilities of the Jains and that this could be done. The deputationists were very grateful and said that it would give immense satisfaction to the Jains all over India.
	(2) The deputation desired that the electric lighting of the temple might be completed before the "Mahamasthakabishek" in Feb 1940
	Dewan promised to have this done if possible
	(3) They next requested that permission might be given to conduct a lottery in aid of the expenses of the "puja"
	Dewan promised to consider the matter if they applied
	(4) They wanted permission to include representatives from outside the State in the two Committees to be formed in connection with the "Mahamasthakabishek Puja"
	Dewan said there would be no objection to this and asked them to submit the names of the gentlemen they would wish to

1366
M.

Harijan Temple Entry at Devanahalli

OFFICE OF THE DEWAN OF MYSORE.

ORDERS

OFFICE NOTE
(2)

Consulting the Diwani etc.
(5) Finally they conveyed the apologies of the Diwani for any impropriety in the wording of the long telegram sent to Govt. by the Diwani, as the latter did not know English and got someone else to word out the telegram.

Ce
13/4

(6) For favour of personal Recognition
S/Sec 14/4 Ce 14/4

7 Please put up the file for

8 about [illegible] 14/4
The Connected file sent to the Dewan yesterday has not come back & it will be sent in return.

9 orders are under issue about the flood targeting Rs 10 lakhs as discussed.
GS 14/4
LS 14/4 Gen Sec

10 Sent for perusal.
After return of the file, the paper at B will be worked up & submitted.
2nd Member) 14/4

PA TO DIWAN
M.2236

GENERAL SECRETARY.
14 APR. 1939
4116

OFFICE OF THE
SECOND MEMBER OF COUNCIL.
14 APR. 1939
No. 9838

Perused

Serial No.

9887
15.4.39

7634

41
30
Fair Draft prob

17.4.39 Dewan)

39) D.S.N. put up for approval
2 Members
Dewan)

15/4

30 Fair draft

17.4

17.4

WD 0544—GPB—30,000—2-9-38

File No. of 193

General and
Secretariat

Record of Cases submitted for the Orders of His Highness the Maharaja.

Subject.

Withdrawal of the order permitting the entry of Harijans into the Sri Gomateswara temple at Sravanabelagola.

No. 719

Order.

~~KRW~~

24/4/39

~~AMS~~

28 4 39

Submitted to His Highness.

With His Highness's approval orders were issued on 20/23rd March 1939 permitting the entry of Harijans into the temples at Belur and Sravanabelagola up to the limits to which non-Hindus are at present allowed.

Since the issue of this order, the Jain Community has been agitated over the Government's decision and protests have been received from the members of this community that the Government Order should not be made applicable to their temple. A deputation consisting of representatives of this community in the State waited on me and the Second Member of Council on the 16th instant and represented that this Order affected their religious susceptibilities and that, if the Harijans were allowed near the image which has been duly consecrated, it would be polluted and samprokshana would have to be performed. They further urged that the agitation on behalf of Harijans who are Hindus had all along been only as regards their right of entry to Hindu temples of which they are devotees and that the Harijans had nothing to do with Jain temples, and that if non-Hindus were now being allowed into certain portions of the shrine at Sravanabelagola, it was only as a matter of courtesy and that even then such admission was confined to very distinguished visitors. They also represented that the members of the Jain community had not been consulted in regard to the permission now accorded.

I have since re-examined the position and consider that there is some force in the representation of the Jain community. I am of the opinion that the Government Order may be withdrawn in so far as it affects the Sri Gomateswara temple at Sravanabelagola. The Second Member of Council agrees with me.

I solicit His Highness's gracious approval to the above proposal.

Mirza M. Ismail

Bangalore,)
17th April 1939.) DEWAN.

H H.718

General and Revenue
Secretariat.

SUBJECT :—

Withdrawal of the order for exiling the entire of Harijans with the Sri Gopalakrishna Temple at Sivanabelagola

---

(*)

31. All urgent or confidential files returned with His Highness' orders may in the absence of instructions or indications to the contrary, be ordinarily circulated to the Members of Council for perusal after the issue of orders.

33. The Secretaries concerned should see that orders in the cases referred to above are issued at once and that the files are returned immediately after to the Chief Secretary for circulation to the Members.

34. In all other cases, the files will first be circulated to the Members of Council at Headquarters and then sent to the Secretariat concerned for the issue of orders.

44

Circulated to Members of Council for perusal of His Highness' orders before/after issue of orders. (*Vide* Rules 31, 33 and 34 of the Subsidiary Rules for the conduct of business of Council in the Manual of Council Rules and Procedure.)

Chief Secretary to Government.

45

Through the Secretary to Government,

.....Department.

46

8437
28 4 39

FIRST MEMBER OF COUNCIL.

28/6/39

47

A 410
28 4 39

SECOND MEMBER OF COUNCIL.

30.4

48 General Secretary with Compliments

15.5.39

NOTE.—Contn. sheet

WD 01152—GPB—750—21-12-38

366

j'an temple ending at S'Velapala.

and Revenue ecretariat — File No. 294 of 193 — [App. F. III—2

Serial No.

49. Subject with a draft G.O. modifying the practice under G.O. 23.3.1939.

2.5.39. 3.5.39.

2nd Reminder

3.5

1924-73 dated 5.5.1939

The Member for Revenue
" Chief Engineer
" Members of Board
" Secretary Commissioner
" Chief Controller of Stores

for Tables.

Directed the bill attached to the above G.O. dated 23.3.1939 may be published in the Fort St. George Gazette.

THE COUNCIL 1939 No. A 520

NOTE —Contn Sheet.

WD 0544—GPB—30,000—2-9-83

File No. of 193

Gener
Secre

The Palace,

Fern Hill, Nilgiris,

12th May 1939.

GEN'L 15 MAY 1939

GOVT. OF MYSORE SECRETARIAT REV. 1494 15 MAY 1939

My dear Sir Mirza Ismail,

I am desired to send herewith telegram dated the 12th May 1939 from the Dharmadarsi, Belur Temple, for favour of disposal.

Yours sincerely,

DEWAN'S OFFICE 13 MAY 1939 24770

(1) M.I.

(2) May be forwarded to M.I.S/ for disposal M. 17/5

Gen. Sec. 17/5

(3) Action taken already. 15/5

of Harijans into the Temple at Belur

and Revenue Secretariat

File No. of 193 [App. F. III—2

Serial No.

(4) The petitioner Mr Swami Thakeswarananda Bharmadevi of the Bonn Temple Kr. Hoisala in his telegram addressed to the Private Secy to

L

NOTE—Contn Sheet.

WD 0514—GPB—30,000—2-9-53

1189

File No. of 193

Gene

to H.H. the Maharaja that the worship in the temple at Belur has been stopped since the 11th May 1939 and he has prayed for immediate relief. The relief asked for, is perhaps in respect of the entry of Harijans into the temple at Belur, ordered by Govt in G.O. dated 23rd March 1939. The telegram appears to be in the nature of a protest against such entry by Harijans into the temple and the Dharmadarsi seems to request that the said order should be withdrawn in case the worship in the temple had to be resumed.

Called with reference to para 3 Below

A report may perhaps be called for from the D.C. Hassan thro the M.C, if approved.

Submitted for orders.

Manager Bank 20/5

15.5.39

15/5

15/5

I submit for perusal before being sent to M.C. A report as to what has happened will be called for.

2nd Member 15/5

15/5

16.5

16/5

GENERAL SECTION
15 MAY 1939
4864

SECOND SECTION
15 MAY 1939
No. A. 1004

1494.

Harijan entry into Belur Temple

1.13

General and Revenue Secretariat (Pub) File No. 294 of 1938 [App. F. III—2

Serial No.	
	9 Subd with a draft to the M.C. calling for a report Bors 19/5 19.5.39. 10 June Hs CS/5
7	No 2043 of 23.5.39 to the Harijan Commissioner Calling for a report
8	Letter No C 294 dated 26.6.39 Received M.C in Hosur Furnishes a Report as called for
T	11 The Report sent from the D.C of the Harijan dept. called for perusal. The temple committee is reported to be in favour of Harijan entry provided no further resistance called for. Bors 1/7 1.7.39. 1/7/39 may be filed. 3/7

NOTE—Contn Sheet.

WD 0544—GPB—30,000—2-9-43

File No. of 193

General and Revenu Secretariat

M 2148

Mary 294-38-4

Chief Secy

Will you please advise
the Complaint be

MM
1-4-35

Co
3/4

Murray - Branch
Put up rifles inspection

MM3 294-38-4.

MM
3/4

1299

C.

INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT

1318

NOTICE

This form must accompany any inquiry made respecting this Telegram.

Charges to pay

Rs. APR 1983 As.

Office Stamp

Handed in at (Office of Origin)	Date.	Hour.	Minutes.	Service Instruction	Words

TO

Recd. here at

N. B.—The name of the Sender, if telegraphed, is written after the text.

Lal Chand & Sons, Printers, Calcutta—630R (B) (71)—18-11-38—30,000 Bks.

Handed in at (Office of Origin).	Date.	Hour.	Minute.	Service Instructions	Words
TO				Recd. here at H. M.	

N. B.—The name of the Sender, if telegraphed, is written after the text.

Lal Chand & Sons, Printers, Calcutta—5630R (B-171)—18-11-38—30,000 Blks.

Handed in at (Office of Origin).	Date.	Hour.	Minute.	Service Instruction.	Words.

TO

Recd. here at H. M.

N. B.—The name of the Sender, if telegraphed, is written after the text.

Lal Chand & Sons, Printers, Calcutta—5630R (B-171)—18-11-38—30,000 Blks.

Handed in at (Office of Origin).	Date.	Hour.	Minute.	Service Instructions	No. of Words.
				Recd. here at H. M.	

N. B.—The name of the Sender, if telegraphed, is written after the text.

Lal Chand & Sons, Printers, Calcutta—5630R (B-171)—18-11-38—30,000 Bks.

Handed in at (Office of Origin) | Date. | Hour. | Minutes.

TO

Recd. here at H. M.

N. B.—The name of the Sender, if telegraphed, is written after the text.

Lal Chand & Sons, Printers, Calcutta—5630R (B-171)—18-11-38—30,000 Bks.

C.

INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT

Office Stamp.

APR 39
G.T.O.

NOTICE.

This form must accompany any inquiry made respecting this Telegram.

Charges to pay.
Rs. | As.

Handed in at (Office of Origin). | Date. | Hour. | Minute. | Service Instructions. | Words.

Read. here at | H. | M.

TO

[illegible] of Mysore. Bangalore.

[illegible] from all [illegible] Mysore state assembled tonight attended public meeting [illegible] [illegible] [illegible]

INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT

Office Stamp.

NOTICE.

accompany any inquiry made respecting this Telegram.

Charges to pay.	
Rs.	As.

Handed in at (Office of Origin).	Date.	Hour.	Minute.	Service Instructions.	Words
				Recd. here at H. M.	

Great and good friend Sir Mirza
M. Ismail. You whom all Indians citizens
pray each succeeding year and
success entire Jain Community Jaimata
respectfully sends kind greetings and congratulation

N. B.—The name of the Sender, if telegraphed, is written after the text.

Chand & Sons, Printers, Calcutta—5012R (B-3)—10-3-38—1,00,000 Bks.

INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT

Office Stamp. D.T.O.

NOTICE.

accompany any inquiry made respecting this Telegram.

Charges to pay. Rs.	As.

Words.

in at (Office of Origin).	Date.	Hour.	Minute.	Service Instructions.
				Recd. here at H. M.

reconsideration under the Hindu Law of the Council Bill Temple Sreeram delete = by all Jains very deeply shamed and hurt by this enactment relating Jaina Religion and Jains throughout Jains are not Hindus but Jains a distinct

N. B.—The name of the Sender, if telegraphed, is written after the text.

al Chand & Sons, Printers, Calcutta—50 12R (B.3) E 10-3-38—100,000 Blks.

INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT

Office Stamp.

NOTICE.

Charges to pay.

Rs.	As.

accompany any inquiry made respecting this Telegram.

in at (Office of Origin).	Date.	Hour.	Minute.	Service Instructions.	Words
				Recd. here at H. M.	

N. B.—The name of the Sender, if telegraphed, is written after the text.

Chand & Sons, Printers, Calcutta—5012R (B-3)—10-5-38—1,00,000 Bks.

AND TELEGRAPHS DEPARTMENT

NOTICE.
must accompany any inquiry made respecting this Telegram.

Crest to ice stamp.

Handed in at (Office of Origin).	Date.	Hour.	Minute.	Service Instructions.	Words.

6

for manchuria temples jains during ~~in~~ hindus temple entry question not applicable to them both by ~~in~~ ancient practices and shastra injunctions never attempted to ~~jain~~ temples anywhere this ~~innovation~~ seriously affects sacred interests of an important minor manchuria community humbly submit this very important question deserves final decision ~~after~~ after carefully in view of jains not being hindus and temple entry question being purely a hindus most humbly and respectfully pray for calling jains public opinion and keeping other allegiance absolutely temple pending the gracious recommendations and final orders for which great many jains owe all ~~my~~ and while hindu will ever pray humbly for the most happy prosperous of our most beloved sovereign his highness ~~the~~ the maharaja of Mysore deputation will present memorial [illegible]

form must accompany any inquiry made respecting this Telegram.

to pay.
As.

L. Word
D.

I

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Appendix F G—1]

SUBJECT.....

.....

.....

Section Mucy

File No. 294-38

Serial No.

Diary No. of letter replied to .....

No. 1708

To

General and Revenue Secretariat

( )

the *193* .

Date of issue 8/4/38

Signed by Sen S.K.V. 8/4/38

List of enclosures.....

Copied by.....

Examined by .....

Janadhanna Pharsha Sabha
Upadhyaya Nalsavajaka &
Desa Ba
Wiki vaya 2
Your Telegram 2
addressed to the Diwan
1.4.1938 re: admission
2 students to
Svarna Sabdanusasana Vamsha,
I am desired to state
that I shall be
glad to ~~make the~~
intervieu the members
2 the Deputation at
3.30 P.M. on the 13th. March
1938 at the Public Offices,
Bangalore. Yours

WD 0278—GPB—30,000—4-3-38

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT

Dated, Bangalore, 8th April 1939.

Dear Sir,

With reference to your telegram of 1st April 1939 addressed to the Dewan regarding admission of Harijans to Sravanabelagola temple, I am desired to state that Government will be glad to interview the members of the deputation at 3-30 P.M. on the 13th April 1939 at the Public Offices, Bangalore.

Yours sincerely,

Jaindharma Bhushana
Upadhyara Nagarajiah, Esq.,
President, Jain Conference, Sravanabelagola
C/o Mysore Jain Association, Mysore.

Telegram dated 1st April 1939 from the President, Jain Conference, Sravanabelagola, Mysore Jain Association, Mysore.
to the Address of the Dewan.

Jains from all over Mysore state assembled largely attended public meeting thirtieth Sravanbelagola in presence Sri Swamigalu resolved entire Jain Community respectfully reiterates its deep loyalty devotion to our most beloved Sovereign in full faith confidence in our most benign Government and highest respect gratitude for our great and good dewan Sir Mirza M. Ismail for whom all Jains always pray ever increasing glory and success entire Jain Community humbly respectfully prays benign Government benign Government kind gracious reconsideration order permitting harijans entry sacred hill temple Sravanbelagola all jains very deeply pained and perturbed by this innovation relating Jaina religion and Jaina practices Jains are not hindus but form a distant and separate community just as Mohammedans Christians Buddhists and Parsis pray kind reference to jain associations memorandum to Mysore reforms committee temply entry agitation is by hindus for hindu temples not by non hindus nor for non-hindu temples jains being non-hindus temple entry question not applicable to them both by immemorial practices and shastric injuctions harijans never allowed to jain temples anywhere this innovation seriously affects sacred interest of an important minor non-hindu community humbly submit this very important question deserves kind reconsideration especially in view of jains not being hindus and temple entry question being purely of hindus most humbly andrespectfully pray for calling Jain public opinion and keeping order abeyance about Sravanabelagola temple pending kind gracious reconsideration and final orders for which great mercy all jains over all Mysore and whole India will ever be very highly grateful to them most benign Government of

p.t.o.

eign is Highness the Maharaja

deputation select members will submit more detailed repre

tion personally pray kind permission and convenience.

" C o p y "

For General Secretary to Government.

ACH.3.

Appendix F G—1]

SUBJECT.....

.....

.....

Section Mercy

File No. 294-38

Serial No.

Diary No. of letter replied to .....

No. 1709

To

The D.C. Hambantota.

General and Revenue Secretariat

( )

the *193* .

Date of issue 8/4/38

Signed by for S.K.V. Ekanayake

Sir,

With regard to your letter No. 1552-1603 of 23/3/38 Mercy 294-38-3 forwarding and inviting reports regarding the admission of Hambantota to the Swarajya Sabha, I am directed to enclose herewith a copy of the telegram received from the President of the Jaffna Sangha Sabha

List of enclosures.....

Copied by.....

Examined by.. .....

WD 0278—GPB—30,000—4-3-38

D.O. No. 1709 Mug 294-38

GENERAL AND REVENUE SECRETARI

Dated, Bangalore, 8th April 1939.

Dear Sir,

With reference to Government Order No. 1537-1603/Mug 294- dated 27/3/39 passing orders regarding the admission of Harijans into the Sravanbelgola Jain shrine, I am desired to enclose herewith copy of the telegram received from the President of the Jain Sangha protesting against the application of the order to the Jain temples, and to request favour of an immediate report in the matter. I am to state that the deputationists are appearing before Government on 18th April 1939 and that it would be useful if your report is received by then.

Yours sincerely,

(Signed) S.K. Venkataramana Iyer,

for General Secretary to Government.

T. Ramaiya, Esq., B.A. (Hons.),
Deputy Commissioner,
Hassan District.

- - -

Memo No. 1710/ Mug

Dated Bangalore, 8th April 1939.

Copy of the above is forwarded with compliments to the Muzrai Commissioner in Mysore, with a copy of the telegram.

By Order,

for General Secretary to Govt.

SS

Camp: Kemmangandi.

6th April 1939.

DEWAN'S OFFICE
APR 1939
M 2188

GENL & REV. DEPTS.
1325
8 APR. 1939

My dear Sir Mirza Ismail,

I am desired to forward herewith for favour of disposal a telegram dated the 5th instant from Sri Charukeerti Panditacharya Swami of Sravanabelagula regarding the admission of Harijans to the Sri Gomateswara Temple.

9515
8.4.39

Yours sincerely,

N. Krishnamurthy

INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT

NOTICE.

This form must accompany any inquiry made respecting this Telegram.

Charges to pay. Rs. A.

Office Stamp. MYSORE TEL. 5 APR. 39

Handed in at (Office of Origin).	Date.	Hour.	Minute.	Service Instructions.	Words.
Kasaba	3	11.25			12

TO Kasaba Mysore

Reed. here at 11 3/4 M.

Government Order published last Gazette about harijan entry Srigomateswara temple Deeply Shocking and most painful to entire jain Community inside and Outside Mysore State Prelon
5) Lasting Great restlessness and excitement throughout
5/4/39 India and entirely opposed to jain ~~tenth~~ tenets

N. B.—The name of the Sender, if telegraphed, is written after the text.

Lal Chand & Sons, Printers, Calcutta—5012*d* (B-3)—10-3-38—1,00,000 Blks.

INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT

NOTICE. This form must accompany any inquiry made respecting this Telegram.	Charges to pay. Rs.	As.	Office Stamp.

Handed in at (Office of Origin)	Date.	Hour.	Minute.	Service Instructions.	Words.
TO	-2-			Recd. here at H.	M.

Scriptures Usage and considered Opinion of jain leaders personally apprehend Organised immediate aggressiveness by harijans please Submit to his highness our request for immediate suspension and eventual Cancellation of government order in the larger interests of peace quiet and Contentment

N. B.—The name of the Sender if telegraphed, is written after the text.

Lal Chand & Sons, Printers, Calcutta—5012R (E-2)—10-3-38—1,00,000 Bks.

INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT

NOTICE.

This form must accompany any inquiry made respecting this Telegram.

Charges to pay. Rs.	As.	Office Stamp.

Handed in at (Office of Origin).	Date.	Hour.	Minute.	Service Instructions.	Words.

TO

-3-

Recd. here at H. M.

of the pan devotees of the deity and the Most humble and peaceful Subjects of His Highness who is renowned for his determined tendency to protect the dharma of all communities detailed representations touching various aspects will be submitted in due course for grace

N. B.—The name of the Sender, if telegraphed, is written after the text.

Lal Chand & Sons, Printers, Calcutta—5012d (B-5)—10-3-38—1,00,000 Bks.

C.

INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT

NOTICE. This form must accompany any inquiry made respecting this Telegram.	Charges to pay. Rs.	As.	Office Stamp.

Handed in at (Office of Origin)	Date.	Hour.	Minute.	Service Instructions.	Words.

TO — 4 —

Recd. here at H. M.

Consideration

Swami Sravan Belgula

Sricharukeerti pandithacharya

N. B.—The name of the Sender, if telegraphed, is written after the text.

Lal Chand & Sons, Printers, Calcutta—5012R (B-2)—10-3-38—1,00,000 Blks

Dairy 294-38-S.

40

11th April 1939.

Amin-ul-mulk

Sir Mirza Ismail, K.C.I.E., O.B.E.,

Dewan of Mysore.

Dear Sir,

I had the honour of a discussion with the Revenue Commissioner about the recent Harijan Temple entry order in its application to Sravanabelagola. Arrangements have been made under the auspices of the Government for the celebration of Mastakabhisheka. Devout Jains all over India are looking forward to it. It seems obviously desirable to avoid complications that might affect the sucess of that function if it could be done. That is a practical consideration.

A more Important consideration is that there are Harijans among Jains, so far as I know, though there are Sudras. The Harijans are not devotees of this God and do not worship threre. So there is no question of any denial of the right of worship.

they extend to other non-Jains including H and non-Hindus. It seems to me that the case for State intervention is not as strong as in the case of maintenance or extention of the rights of devotees.

I am satisfied that the Jain community are very much against it . I am informed that the Governmen took care to ascertain the views of the community before hand. I learn that the answers given to queries were rendered under a total mis-apprehension that they concerned the admission of European Christians. However that may be when the real feelings of the community are accurately ascertained they deserve the consideration of Government.

I am a professing supporter of the Harijan cause and see no contradiction to that in the above But then I do not attach that importance to Temple Entry which others do.

I beg you to believe that I am not writing to criticise. As the question is primarily social and

only political by accident, I have ventured to submit my views in case it helps in a delicate and difficult situation.

Yours sincerely,

Bangalore,

13th April 1939.

Dear Mr Venkatesaiya,

Many thanks for your letter of April 11.

I am very glad you have written to me about your views on the recent order of the Government on the temple entry of Harijans as affecting the shrine of Sri Gomateswara at Sravanabelagola. I agree with your views.

I hope it is unnecessary for me to say that it is not the desire of the Government to hurt the religious feelings of any community in any matter concerning it. If the Jains as a community are against the present order, well, it will be with drawn in so far as it affects them.

Yours sincerely,

Sd. Mirza M.Ismail

S.Venkatesaiya, Esq., B.A., B.L.,

Advocate, Hassan.

"Copy"

" In spite of the abovesaid Government Order, which is already promulgated here, we feel confident that we may get our grievance redressed at the hands of our benign Government. Under the beneficent rule of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore, we have every faith that we can get justice. Our Government are very solicitous of the welfare and happiness of the people and are readily responsive to our wishes, wherever and whenever they are just and reasonable. Only, we must approach them properly and constitutionally and show them the justice of our case. We are sure to get redress. This is our conviction and experience. Sir Mirza M. Ismail, our very popular and good Dewan is a person of impartial justice to all people. He is noted for his kindness, impartiality and justice. It is his keenest pleasure to redress the grievances of the people and make them happy and contented, as far as possible. This is our sincere feeling and we have to express it gratefully in fairness to him. We have no doubt that by approaching our Dewan and by representing to him our case and our real grievance, we will get justice."

The substance of our representation is contained in the telegram sent by us last week and we hereby confirm it as follows:

" Jains from all over Mysore State assembled in a largely attended public meeting on the 30th of last month in Shravanbelgola in the presence of His Holiness Sri Swamigalu resolved That the entire Jain Community respectfully reiterates its deep loyalty and devotion to our most beloved Sovereign, its full faith and confidence in our most benign Government and the highest respect and gratitude for our great and good Dewan Sir Mirza M. Ismail, for whom all Jains always pray ever increasing glory and success. That the entire Jain Community humbly and respectfully prays the benign Government of His Highness the Maharaja for kind and gracious reconsideration of the Order permitting Harijan entry to the sacred hill temple at Shravanbelgola. All Jains are very deeply pained and perturbed by this innovation relating to Jaina religion and Jaina practices. Jains are not Hindus but form a distinct and separate community just as Mohammedans, Christians, Buddhists and Parsis. We pray kind reference to the Mysore Jain Association's Memorandum to the Mysore Reforms Committee. The temple entry agitation is by Hindus for Hindu temples; not by nonHindus nor for nonHindu temples. Jains being nonHindus, the temple entry question is not applicable to them.

> Both by immemorial practices and shastric injunctions, Harijans are never allowed to Jain temples anywhere. This innovation seriously affects the sacred interests of an important minor nonHindu Community. We humbly submit that this very important question deserves kind reconsideration, especially in view of Jains not being Hindus and the temple entry question being purely of Hindus. We most humbly and respectfully pray for calling Jaina public opinion and keeping the order in abeyance, about the Shravanbelgola temple, pending kind and gracious reconsideration and final orders, for which great mercy all Jains over all Mysore and whole India will ever be very highly grateful to the most benign Government of our most beloved Sovereign His Highness the Maharaja of Mysore. A deputation of select members will submit a more detailed representation personally. We pray kind permission and convenience.
>
> Jainadharma Bhushana Upadhyara Nagarajiah, President of the Jaina Conference at Shravanbelgola. Address C/O The Mysore Jaina Association, Mysore. 1st April 1939."

In this connection, we may also beg to draw your kind attention to our prayer made in our Memorandum to the Mysore Reforms Committee which is as follows:

> " Provision may also be made not to introduce any Bill or measure affecting the religious freedom and the religious susceptibilities of the Jaina Community as also their social customs and practice without the express consent of the Community in general, which may be ascertained by a referendum through its members or its religious institutions or its Central Representative Organisation, viz. The Mysore Jaina Association, Mysore."

The Jain Community feels that it has not been consulted in this matter and they had no opportunity to express their opinion about it in any place or on any occasion. It is very seriously handicapped on account of its having no representation on the Legislative Council. We pray that at least one seat in the Legisla -tive Council may be reserved for the Jain Community in the coming Reforms. We beg your kind permission to quote below our prayer made to the Reforms Committee

Committee in this connection.

This community forms a very ancient and important minority community in the State, whose claims and interests deserve special protection at the hands of the Government, in connection with the proposed constitutional reforms in Mysore. The past histor of the Jains, their political eminence and their glorious contributions for the development of Indian literature, culture, and civilisation are well known and they do thus form a community of well recognised importance in the State and in India. In connection with the reforms, it may be specially and particularly mentioned that the Jain Community constitutes a distinct and separate social unit and their religion, philosophy, beliefs customs and practices being different from those of any other community, they are classed as an independent category among the communities in India The Jains do not form a section of the Hindus, as is sometimes wrongly supposed but, being unique and independent as above both in respect of religious beliefsand social customs, they constitute an independent unit and are recognised and classed as such in law and in Society. The Jains have a Law of their own which is obtaining increased recognition among all classes of people and also judiciall The Jains who do not belong to Hinduism but form a distinct community, quite as much as, for instance, the Christians, the Mohammedans, the Parsis, the Sikhs and the Buddhists have their own special and unique interests to be protected. In proportion to their strengths and importance the Jains have therefore equal place with its sister distinct communities, namely, Christians, Mohammedans etc., for special protection at the ~~x~~ hands of the Government as against the majority communities. The Community is now unfortunately backward in point of education, influence and population and it is extremely difficult for a member of our Community to enter the Council and the Assembly and the Local Bodies through the general electorates, though it has a sufficient number of educated and enlightened members fully qualified for being returned to the Legislature and the Local Bodies.

The Community should have a suitable number of reserved seats in the Legislative Council, the Representative Assembly and the Local Bodies, as their special interests will greatly suffer if they do not have members of their community to represent them on these Bodies. We suggest that in consideration of the importance and special nature of the Jaina Community, 3 seats may be reserved for it in the Representative Assembly and 1 seat in the Legislative Council and one or more seats in the various Panchayats, Municipalities and District Boards on a suitable basis."

The members of the deputation will approach Governmentat the appointed time and submit their views on all aspects of the case in detail. We respectfully and gratefully thank you, Sir, again for having graciously afforded to us this opportunity of interview and representation of the Jain Community's views.

Camp:
Bangalore,
13th April 1939.

We beg to remain,
Sir,
Your most obedient servants,
For The Mysore Jaina Association, Mysore,

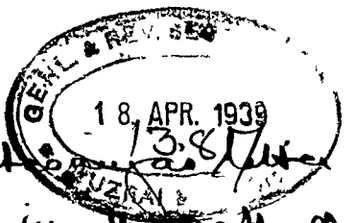
Mysore

Jainadharma Bhushana
Upadyaya Nagarajiah.
P R E S I D E N T.

Members of the deputation.

1 Mysore
2 Bellur
3 Mysore
4 D. Parswanath Tumkur
5 Bangalore
6 Mysore
7 Mysore
8 Hassan
9 Hassan
10 Shravana Belgola
11 Tumkur
12 Tumkur
13 Mandya
Shravana Belgola.

Submitted Hon. P. J. R

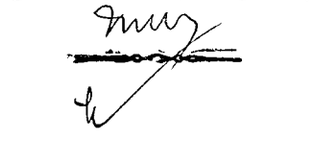


Mr. Venkatapura Naidu

to the Dewan's reply in the matter of Harijans entering the Shrine of Sri Gowdeswara at Sravanabelgola, copy of which was sent to the General Secy

15/4/39. 15/4

Gen. Sec. 15/4



Subd

The main file on the subject had been sent to the Second Member on 14.4.39 and its return with notes will be awaited if application for Association Secretaries desires interview with C

20.4.39

Serial No.

NOTE—Contn. Sheet.

WD 0544—GPB—30,000—2-9-83

App. F VI—G 2]

T .....

.....

.....

Diary No. of letter replied to.....

Section Revenue

File No. 294-3

Serial No 5

General and Revenue Secretariat

( )

the 193 .

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore.

Date of issue 3/5/39 1939.

Signed by Mr S. K. V. Iyer

Read—

G.O. No 1532-1603/Revenue 294-38-3 dated 20/23.3.1939 permitting the entry of Harijans into the temples at Karkala and Yaranaadugadde up to the limits to which non-Hindus are at present allowed

May this be—

(i) printed ?

(ii) treated as a standing order ?

(iii) published in the Gazette, English Part ? yes

(iv) translated ?

(v) placed at the disposal of the press?

(vi) published in the Gazette, Kannada Part ? (2)

Order thereon.—No.

Representation dated 13.4.1939 from the Karkala Taluk Jain Community in the State praying that the above order so far as it affects the Gomateshwara temple in Karkala, Gerusoppa, may be withdrawn in the circumstances explained

by them.

Order 1926-1973

Since the issue of the Govt
Order above, the Jain
Community has been allotted
over the decision of Govt, forbidding
the entry of Harijans into the
temple of Sri Gomateshwara on the
Indrabetta Hill upto the
Sri Mahavira Nirvana Pillar
at present allowed by a
Special Permission from
the Govt. The matter is
now to be decided by
Govt as to whether
it should be made applicable
to their temple. A Committee
consisting of seven members
was appointed by Govt on 13th Feb
1926 to represent
the views of the Jain Community
in this regard.

Their views subsequently

Enclosures

Copied by

Examined by

G. R. S. App. F. G. 3.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

(*Continuation sheet draft form.*)

and that if the Harijans were allowed near the image which has been duly consecrated it would be polluted and Samprokshana would have to be performed. The petitioner urges that the agitation on behalf of the Harijans who are Hindus has all along been only as regards their right of entry to Hindu temples which are centres and that the Harijans had nothing to do with Jain temples as such. If non-Hindus were now being allowed into certain portions of the shrine at Sravanabelgola it was only as a matter of courtesy and that, even then, such admission was confined to very distinguished visitors.

On further consideration

WD 0436—GPB—10,000—17-10-33

~~Considering that there is some force~~
~~in the representation of the Tamil~~
~~Community, and that~~ are accordingly
pleased to direct that the Gods
after Seven shall be kilidcharam
in so far as it affects the Lin
Gnanasekara temple on the hill
Kovanabalapola.

Govt Secretary
Kandy
2/5

To Asst

The Office in charge
- Rest. com
" Headmasters
" Chief Priest
. D.c Kandy
.. D.c of Kandy
Dem file

PROCEEDINGS OF THE GOVERNMENT OF HIS HIGHNES:
THE MAHARAJA OF MYSORE.

Read :—

Government rder .o.1554-10.3/ w.20'-3 -3 dt. /4. March 1939 permittin; tL. ntry of arijans int. t.e tur le.t in end Sravanabelagola up to the lim.ts to w ich non- indus /. ... ... allowed.

2. epresent.tions dated 13t. ril 1 3. ... members of t.e ain Cas unity in the .ave represent... order so far a it .. a.e b. ... gola may be withdrawn in t. ... ...

... 1924-73 / Mus 99 38-5 ...

... 5 ...

ince t. ... members of t. ... made applica.le t. ... .ill. A deputati ... the ute united on ... this rider ... would be ... further plead t. ... indus had all ... temples of wild ... do with ... that t. ... after the ...

To

... uarui ...
... evenue ...
... eads of ...
... Chief ...
... uty Commissioner, ...
... eputy ...
...

S. O.

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE.

GENERAL AND REVENUE DEPARTMENTS.

G. O. No. 1924-73—Muz. 294-38-5, dated 5th May 1939.

Entry of Harijans.

Withdraws the Government order *re* —— so far as it affects the Jain Temple at Sravanabelagola.

READ—

Government Order No 1554-1693—Muz 294-38-3, dated 20th—23rd March 1939, permitting the entry of Harijans into [illegible] at Sravanabelagola up to the limits to which non-Hindus are at present allowed.

2. Representations dated 13th April 1939, received from the members of the Jain Community in the State, requesting that the above order so far as it affects the Sri Gomateswara Temple at Sravanabelagola may be withdrawn in the circumstances explained by them.

ORDER NO. 1924-73—MUZ. 294-38-5, DATED BANGALORE, THE 5TH MAY 1939.

Since the issue of the Government order read above, the members of the Jain Community have prayed that the order may not be made applicable to the temple of Sri Gomateswara on the Sravanabelagola Hill. A deputation consisting of representatives of the community in the State waited on Government on 13th April 1939 and represented that this order affected their religious susceptibilities and that if the Harijans were allowed near the image which has been duly consecrated, it would be polluted and *samprokshana* would have to be performed. They further plead that the agitation on behalf of the Harijans who are Hindus had all along been only as regards their right of entry to Hindu Temples of which they are devotees and that the Harijans had nothing to do with Jain Temples.

2. On further consideration, Government are pleased to direct that the Government order read above be withdrawn in so far as it affects the Sri Gomateswara Temple on the Hill at Sravanabelagola.

J. APPAJI GOWDA,
Secretary to Government,
General Department.

To—The Muzrai Commissioner in Mysore
The Revenue Commissioner in Mysore.
The Heads of Departments.
The Chief Engineer of Mysore
The Deputy Commissioner, Hassan District.
The Deputy Commissioners of other Districts.
THE PRESS TABLE.

Exd.—C. K.

WD 1849—GPB—595—20-5-39

POSTS' TELEGRAPHS DEPARTMENT

NOTICE.

must accompany any inquiry made respecting this Telegram.

Charges to pay.	
Rs.	As.

Handed in at (Office of Origin).	Date.	Hour.	Minute.	Service Instructions.	Words.
Delhi Cantt		12	Noon		

Recd. here at ... H. 11 M.

From [illegible]

[illegible]

Delhi Cantt [illegible]

[illegible]

N. B.—The name of the Sender, if telegraphed, is written after the text.

Lal Chand & Sons, Printers, Calcutta—5012R (B-3)—10-3-38—1,00,000 Bks.

N.B.—*Should routine notes be written on small slips, the notes must be copied, or slips pasted on this form.*

G.R.S. III—3]

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

N.B —Should routine notes be written on small slips, the notes must be copied, or slips pasted on this form.

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE

General and Revenue Secretariat

Dated, Bangalore, 23-5-1939

No. 243/Mug 294-38-7

From

The General Secretary to the Government of His Highness,
the Maharaja of Mysore

To

The Amzrai Commissioner in Mysore,

Bangalore.

Sir,

I am directed to forward herewith a copy of the telegram dated the 17th May 1939 received from Sri. Annamakeshvaraiah, Dharmadarshi of the Temple at Melkote, stating that worship in the temple has been stopped, and requesting immediate relief and to request you to be so good as to submit a report at an early date as to what has happened in the matter.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

for General Secretary to Government.

P.T.O.

G—1]

T.....

.....

.....

Diary No. of letter replied to ... 1491 .....

General and Revenue Secretariat

( )

the *193* .

Date of issue 23/5/38

Signed by K.S.K.V. Iyer

List of enclosures.....

Copied by .....

Examined by.....

Section Emerg.

File No. 294-38

Serial No. 7.

No. 2543

To The M.E in Mysore

Sir,

I am directed to forward herewith a copy of letter dated the 12th May 1938, received from the Kuan Tukaram Chandrakanta Chowdhuri of the Temple at Belur stating that work in the temple has been stopped, and requesting immediate relief and to direct the to be so good as to furnish a report as to what has happened in the matter, at an early date

I have &c

[illegible]

for Secretary

19/5

Muz-294-3

OFFICE OF THE MUZRAI COMMISSIONER IN MYSORE

Bangalore, ...26th June.....*1939*

FROM S. ABDUL WAJID, Esq., B.A.,
~~K. V. ANANTARAMAN, Esq., B.A.,~~
Muzrai Commissioner in Mysore,
Bangalo

To J. Appaji Gowda, Esq., B.A.(Hon.
Secretary to Government of His Highness
the Maharaja of Mysore,
.....General.....*Department,*

SIR,

Re. Stoppage of Worship in the Sri Chennakesava Swami Temple at Belur.

With reference to your letter No.2043/Muz.294-35 dated 23rd May 1939 calling for a report on the above subject, I have the honor to forward herewith a copy of report No.C.499/3 dated 15-6-1939, received from the Deputy Commissioner, Hassa District, explaining the circumstances in which worship could not be conducted in the temple on the night of 11th May 1939 and morning of 12th May 1939.

I have the honor to be,
Sir,
Your most obedient servant,

Muzrai Commissioner.

Letter No.C.4998-38 dated 15th June 1939 from the Deputy Commissioner Hassan District, to the Muzrai Commissioner in Mysore.

Stoppage of worship in the Belur Temple.

With reference to your letter No.C.1794-38 dated 24th May 1939 forwarding for report copy of telegram received from Mr. Ananthakeshavachar on the above subject, I have the honor to state that the two archaks of Sri Chennakeshavaswami temple at Belur were disabled to perform puja on the night of 11th May and morning of the 12th May 1939 owing to the sudden demise of one of their relatives at Hiremagalur. The two archaks who were working now happen to be the members of the same family and it is stated that they are being continued as no archak belonging to a different family could be secured till now. The Amildar reports that it was not possible to secure the services of any archak of the class of persons authorised to conduct worship on the said dates and the daily worship was resumed from the night of 12th May 1939 after usual sanctification as was done on previous similar occasions. The Sub Division Officer, Saklespur, who happened to be at Belur on 11-5-39 reports that Mr. Ananthakeshavachar the sender of the telegram approached him that day with a report alleged to have been signed by one or two Dharmadarsis at about 10 p.m. requesting him to have the puja done by one Krishnaswami Bhatta--a dismissed archak of the temple and that he did not approve of the suggestions made by the said gentleman as it was sought as an opportunity to thrust in the dismissed archak. It is also reported that this is not the first time that such a contingency has arisen and worship is being renewed on such occasions after samprokshana. The telegram is the outcome of party feelings. Attempts are being made to get a qualified archak of a different gotra to replace one of the archaks who is acting, and the matter is under correspondence with the Principal, Sanskrit College, Mysore

The daily worship is being conducted regularly.

"Copy"

M. N [illegible]

For Muzrai Commissioner.